



KERN & Sohn GmbH

Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-mail: info@kern-sohn.com

Teléfono: +49-[0]7433-9933-0
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Manual de instrucciones

Escala mecánica para la medición de altura

KERN

TMBA-A01-A
Versión 1.3
2021-10
E

MBA-A01



MBA-A01-BA-s-2113



KERN MBA-A01

Versión 1.3 2021-10

Manual de instrucciones Escala mecánica para la medición de altura

Índice

1	Datos técnicos	2
2	Certificado de conformidad	3
3	Descripción del aparato	4
4	Explicación de los pictogramas	5
5	Indicaciones básicas (informaciones generales)	6
6	Recomendaciones básicas de seguridad.....	7
7	Desembalar/desmontar	8
8	Escala de medición de altura.....	10
9	Limpieza, mantenimiento, tratamiento de residuos.....	12

1 Datos técnicos

KERN (tipo)	TMBA-A01-A
Modelo	MBA-A01
Rango de medición	30 a 80 cm
Exactitud de lectura	1 mm
Tolerancia	5 mm
Dimensiones (AxAxP) mm	850 x 240 x 60 mm
Rango de temperaturas	+10°C...+40°C
Peso neto	aprox. 360 g
Aprobación como dispositivo médico de acuerdo con la Directiva 93/42/CEE (CE 0297)	Clase I con función de medición



La escala de medición de altura está destinada solo para la báscula de bebé KERN MBA-M.

2 Certificado de conformidad

La declaración de conformidad CE/UE actual está disponible en la página web:

www.kern-sohn.com/ce

3 Descripción del aparato



1. Escala
2. Tope del lado de la cabeza
3. Control deslizante de medición/tope del lado de los pies

4 Explicación de los pictogramas

SN WD 20xxx

El número de serie de cada aparato está indicado en el aparato y sobre su embalaje.

(imagen: número a título de ejemplo)



2020-10

Fecha de fabricación del accesorio sanitario.

(imagen: año y mes – a título de ejemplo)



«Importante, observar las indicaciones del documento adjunto», o «Seguir el manual de instrucciones».



«Seguir el manual de instrucciones».



«Seguir el manual de instrucciones».



**Kern & Sohn GmbH
D-72336 Balingen
Ziegelei 1**


Identificación del fabricante del accesorio sanitario con su dirección

10°C/40°C

Limitación de temperatura de servicio con indicación de los límites inferior y superior.
(temperatura ambiental admitida)

(temperaturas indicadas a título de ejemplo)

5 Indicaciones básicas (informaciones generales)

	De acuerdo con la Directiva 93/42/CEE, la escala de medición de altura está destinada a la determinación de la altura en la práctica médica y para la supervisión, examen y tratamiento médico.
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Uso Indicación:

- Determinar la altura en la práctica médica.
- Colocado el bebé, los topes de la escala han de tocar la cabeza y los pies del bebé, permitiendo leer la altura en la escala.

Contraindicaciones:

No se conoce ninguna contraindicación.

Uso previsto La escala de medición de altura sirve únicamente para determinar el crecimiento de los bebés en posición horizontal en consultas médicas. La regla para medición de altura está prevista para diagnóstico, profilaxis y seguimiento de las enfermedades.

Recordar que la regla de medición de altura se puede usar únicamente en personas con piel sana.

Uso inapropiado No se debe proceder a modificaciones estructurales de la escala. Una modificación puede conllevar errores en las indicaciones de mediciones, significa una infracción a las condiciones técnicas de seguridad así como la inutilización de la escala.



El escala debe utilizarse únicamente conforme a las recomendaciones descritas. Para otros estándares de uso / campos de aplicación es necesario el acuerdo escrito de KERN.

Garantía La garantía se anula en caso de:

- no respetar las recomendaciones del manual de instrucciones;
- uso no conforme a las aplicaciones descritas;
- modificar o abrir el aparato;
- dañar mecánicamente o dañar el aparato por actuación de suministros, de líquidos, desgaste normal;
- fijación o instalación incorrecta.

Supervisión de los medios de control En el caso de los escalas para personas se recomienda controlar su exactitud de medición, dado que la definición de la altura de una persona siempre conlleva una gran posibilidad de inexactitud.

6 Recomendaciones básicas de seguridad

	⇒ Antes de instalar y poner en funcionamiento la balanza leer detenidamente este manual de instrucciones, incluso teniendo experiencia previa con las balanzas KERN.	
-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

Formación del personal

Para asegurar un uso y mantenimiento correctos del aparato, el personal ha de leer el manual de instrucciones y observarlo.

Cómo evitar la contaminación

Con el fin de evitar contaminación cruzada (micosis, ...) los elementos que entren en el contacto con el paciente han de estar permanentemente limpios.

Recomendación:

Limpiar tras cada uso que pudiera causar una contaminación casual (p. ej. mediante un contacto directo con la piel).

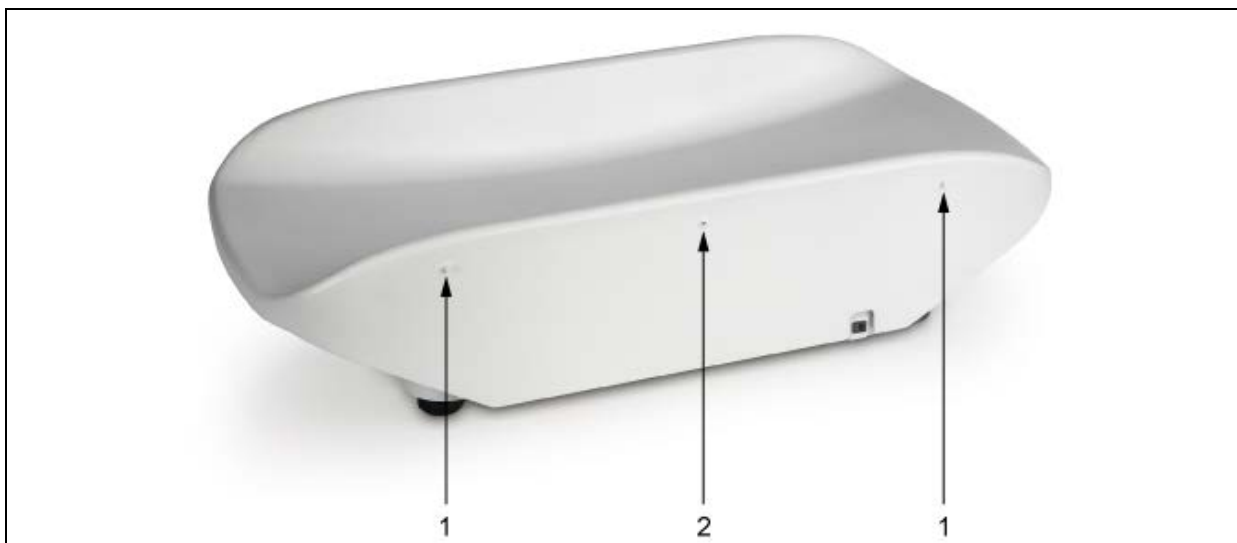
Reglas de seguridad

- Seguir el manual de instrucciones.
- Usar únicamente los materiales de montaje entregados.
- Durante el montaje asegurarse que la regla de medición de altura ha sido correctamente ajustada.
- Al mover la regla tomar precauciones para no causar daños al bebé.
- La medición de altura es fiable únicamente con los talones, la espalda y la cabeza rectas.
- La escala está destinada solo para la báscula de bebé KERN MBA-M.
- Durante el montaje prestar atención a la correcta colocación de los tornillos.
- No deje nunca al bebé sin supervisión.
- Durante la manipulación de la regla prestar atención a que las manos y las piernas del bebé no estén colocados encima de ella.
- Limpiar y desinfectar la regla y la balanza sistemáticamente.
- Para efectuar una óptima medición de altura, recomendamos recurrir a la ayuda de otra persona.

7 Desembalar/desmontar

Control a la recepción	En la recepción del envío es indispensable verificar el embalaje y asegurarse que la regla de medición de altura no presente daños visibles.
Embalaje/devolución	Todos los componentes del embalaje original deben guardarse para el caso de una posible devolución. El transporte de la devolución siempre se ha de efectuar en el embalaje original.
Elementos entregados	<ul style="list-style-type: none">• Medidor de altura• 1 tornillo de fijación• Manual de instrucciones

Emplazamiento:



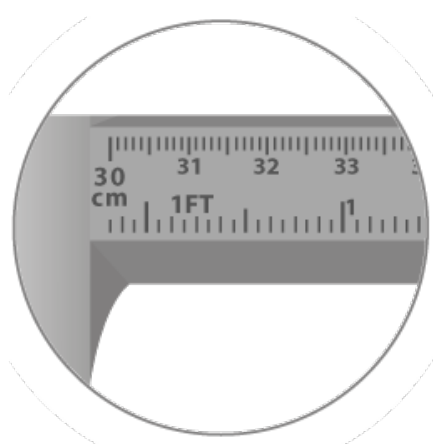
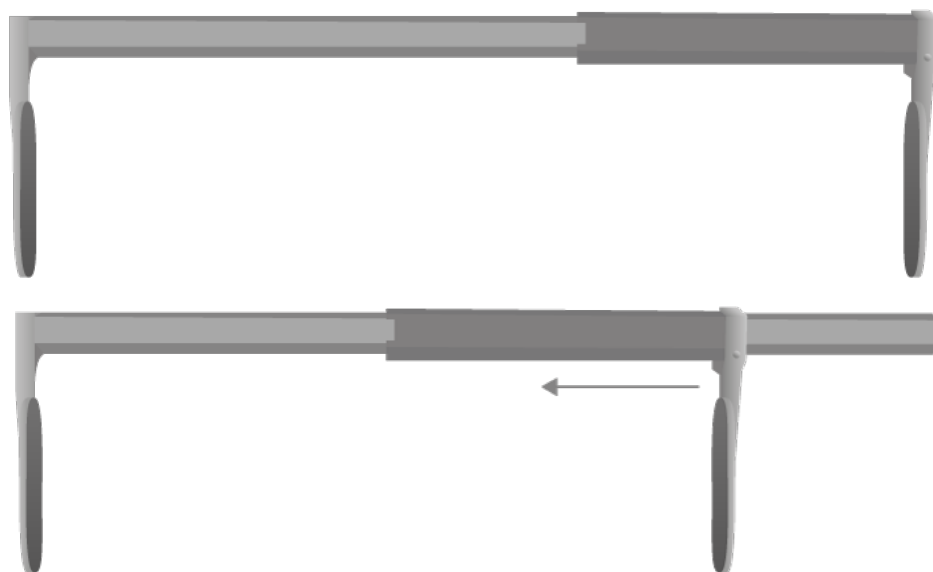
Colocar la escala para medir la altura en el borde de la carcasa de la balanza.
Fije la escala para medir la altura en ambos pernos (1) a la derecha y a la izquierda.



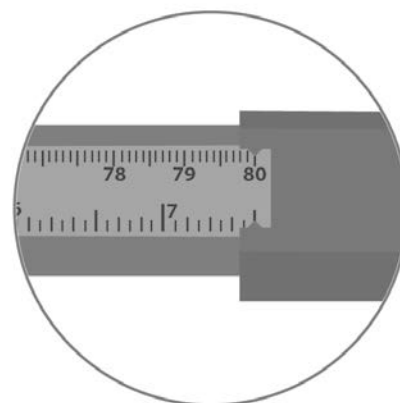
Mediante el tornillo entregado, fije la escala enroscando el tornillo en el orificio central (2).
Para exponer el orificio del tornillo, extienda completamente la escala.



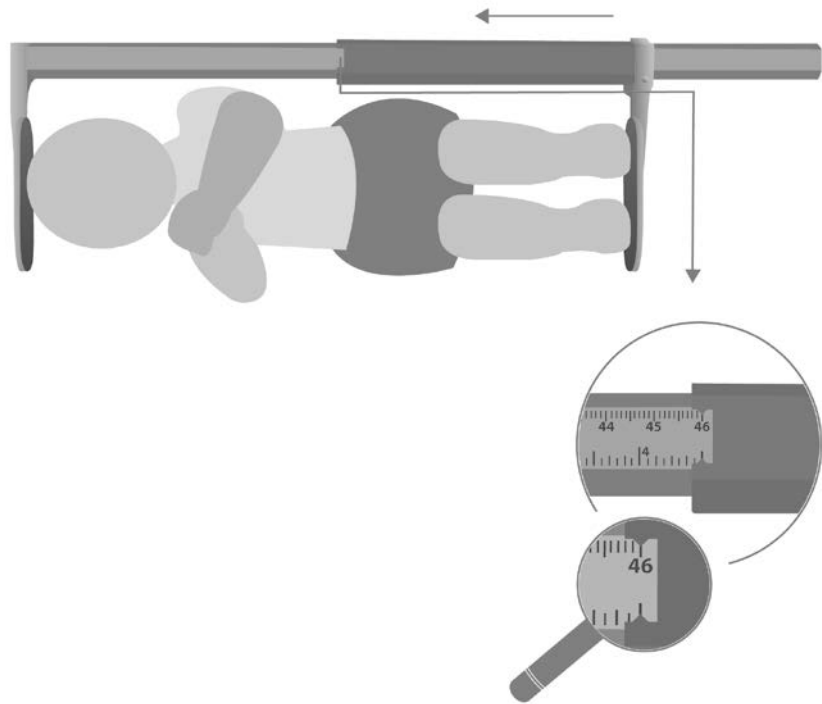
8 Escala de medición de altura




Tope fijo
un mín. de 30 cm




Tope móvil
un máx. de 80 cm



- ⇒ Coloque al bebé de tal manera que su cabeza toque al tope fijo.
- ⇒ Mueva el control deslizante de medición hasta el tope del lado de los pies.
- ⇒ Lee la altura.

	<ul style="list-style-type: none"> ⇒ No deje nunca al bebé sin supervisión. ⇒ Al mover la regla tome todas las precauciones necesarias para evitar causar daños al bebé, evite que sus manos o pies se encuentren sobre la regla. ⇒ Con precaución enderezar las piernas presionando levemente sobre las rodillas del bebé.
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>Una correcta medición de la altura del cuerpo se obtiene con una precisión de ± 5 mm.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------

9 Limpieza, mantenimiento, tratamiento de residuos

Limpieza Desinfección

Limpie la escala de medición con un producto de uso doméstico o un desinfectante disponible en el mercado, por ejemplo, una solución de isopropanol al 70%.
Recomendamos usar un desinfectante destinado para desinfectar mediante el método de limpieza en húmedo.
Respetar las recomendaciones del fabricante.

No usar productos de pulir o de limpieza agresivos como el alcohol puro, gasolina o similares ya que pueden dañar la alta calidad de su superficie.

Esterilización

Está prohibido esterilizar el aparato.

Tratamiento de residuos

El reciclaje del embalaje y de la escala de medición tiene que efectuarse conforme a la ley nacional o regional en vigor en el lugar de uso del aparato.



No vaporizar la regla de medición con desinfectante.
Quitar las impurezas inmediatamente.